

ПЕРЕВОД НАЦИОНАЛЬНОЙ АНТИНАРКОТИЧЕСКОЙ СТРАТЕГИИ НИКАРАГУА НА 2018–2021 ГОДЫ

CASA DE GOBIERNO

Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional

Unida Nicaragua Triunfa

DECRETO PRESIDENCIAL No. 18-2018

El Presidente de la República de Nicaragua

Comandante Daniel Ortega Saavedra

CONSIDERANDO

1

Que el flagelo de las drogas y el tráfico ilícito representan un desafío para el país por sus potenciales y diversas afectaciones en lo social, cultural, político, ambiental y salud de la población.

11

Que el Modelo Cristiano, Socialista y Solidario, garantiza la coordinación, complementariedad y unidad del Gobierno y el pueblo organizado, para promover la restitución de derechos, la equidad y los Derechos Humanos de los y las nicaragüenses.

111

Que los actuales niveles de seguridad constituyen un patrimonio determinante a preservar, para continuar avanzando en el desarrollo del país y el bienestar de la población.

ДОМ ПРАВИТЕЛЬСТВА

Правительство примирения и национального единства

Объединенная Никарагуа придёт к победе

ПРЕЗИДЕНТСКИЙ УКАЗ № 18-2018

Президент Республики Никарагуа

Командующий Даниэль Ортега Сааведра,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ:

1

То, что угроза наркотиков и незаконный оборот представляют собой серьезную проблему для страны из-за ее потенциального и разнообразного воздействия на социальное, культурное, политическое, экологическое состояние и здоровье населения;

11

Существующая модель общества на основе христианских, социалистических ценностей и солидарности гарантирует координацию, взаимодополняемость и единство правительства и организованного народа для обеспечения процесса восстановления прав, справедливости и прав человека для никарагуанцев;

111

А также то, что нынешние уровни безопасности страны представляют собой важнейшее наследие, которое следует сохранить для дальнейшего продвижения в развитии страны и благосостояния населения,

El siguiente:

En uso de las facultades que le confiere la Constitución Política

HA DICTADO DECRETO

DE APROBACIÓN DE LA "ESTRATEGIA NACIONAL
ANTIDROGAS NICARAGUA 2018-2021".

Artículo 1. Apruébese la "ESTRATEGIA NACIONAL ANTIDROGAS NICARAGUA 2018-2021", presentada por el Consejo Nacional contra el Crimen Organizado, el día 03 de abril del año dos mil dieciocho.

Artículo 2. Instruir al Consejo Nacional contra el Crimen Organizado, la elaboración del Plan de Acción correspondiente.

Artículo 3. El presente Decreto entrará en vigencia a partir de su publicación. Publíquese en La Gaceta, Diario Oficial.

Dado en la Ciudad de Managua, Casa de Gobierno, República de Nicaragua, el día veinticuatro de octubre del año dos mil dieciocho.
Daniel Ortega Saavedra, Presidente de la República de Nicaragua.
Paul Oquist Kelley, Secretario Privado para Políticas Nacionales.

Colección Digital "La Gaceta" ,
Digesto Jurídico Nicaragüense

Следует:

Во исполнение полномочий, предоставленных Политической

Конституцией

ПРИНИМАЮ УКАЗ

ОБ УТВЕРЖДЕНИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ АНТИНАРКОТИЧЕСКОЙ
СТРАТЕГИИ НИКАРАГУА НА 2018-2021 гг.

Статья 1 Утвердить «НАЦИОНАЛЬНУЮ АНТИНАРКОТИЧЕСКУЮ СТРАТЕГИЮ НИКАРАГУА НА 2018–2021 годы», представленную Национальным советом по борьбе с организованной преступностью 3 апреля 2018 года.

Статья 2. Поручить Национальному совету по борьбе с организованной преступностью подготовить соответствующий План действий.

Статья 3. Настоящий Указ вступает в силу с момента его опубликования. Опубликовать в изданиях La Gaceta, Diario Oficial. Принято в городе Манагуа, Дом Правительства, Республика Никарагуа, двадцать четвертого октября две тысячи восемнадцатого года.
Даниэль Ортега Сааведра, Президент Республики Никарагуа.
Пол Оквист Келли, частный секретарь в области национальных политик.

Цифровая коллекция издательства "La Gaceta",
Никарагуанский юридический сборник

ESTRATEGIA NACIONAL ANTIDROGAS

Nicaragua

2018-2021

03 DE ABRIL DE 2018

ESTRATEGIA NACIONAL ANTIDROGAS

I. INTRODUCCIÓN

La Estrategia Nacional Antidrogas de la República de Nicaragua, es parte de la Política Nacional de Seguridad Soberana y la Estrategia Nacional Contra el Crimen Organizado; se enmarca en los EJES DEL PROGRAMA NACIONAL DE DESARROLLO HUMANO 2018-2021, impulsado por el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional (GRUN), encabezado por el Compañero Presidente de la República, Comandante Daniel Ortega Saavedra y la Vice Presidenta Compañera Rosario Murillo Zambrana.

La Declaración Política de Naciones Unidas de 1998, dimensionó el "problema mundial de las drogas" y durante el Trigésimo período extraordinario de Sesiones sobre el Problema Mundial de las Drogas en 2016, entre otros, señaló: " ... si bien se han logrado avances tangibles en algunas esferas, el problema mundial de las drogas continúa planteando retos para la salud, la seguridad y el bienestar de la humanidad ... "

"El flagelo de la droga es una amenaza a la seguridad soberana", representa un desafío para el país por sus potenciales y diversas afectaciones en lo económico, político, cultural, ambiental, social y de la salud de la población.

НАЦИОНАЛЬНАЯ АНТИНАРКОТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ

Никарагуа

2018-2021

3 апреля 2018 г.

НАЦИОНАЛЬНАЯ АНТИНАРКОТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ

I. ВВЕДЕНИЕ

Национальная антинаркотическая стратегия Республики Никарагуа является частью Национальной суверенной политики безопасности и Национальной стратегии борьбы с организованной преступностью; определяемая НАПРАВЛЕНИЯМИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА на 2018–2021 годы, продвигаемой Правительством примирения и национального единства (ППНЕ) во главе с Товарищем Президентом Республики, командующим Даниэлем Ортегой Сааведрой и Вице-президентом Росарио Мурильо Самбраной.

Политической декларацией Организации Объединенных Наций 1998 года дана оценка «мировой проблеме наркотиков», и в ходе тридцатой внеочередной сессии по мировой проблеме наркотиков 2016 года, в числе прочего, отмечалось: «...Несмотря на ощутимый полученный прогресс в некоторых областях, мировая проблема наркотиков продолжает создавать вызовы для здоровья, безопасности и благосостояния человечества...»

Угроза наркотиков представляет собой опасность для суверенной безопасности и проблему для страны из-за ее потенциальных и различных экономических, политических, культурных, экологических, социальных и медицинских последствий для населения.

Con el propósito de atender y contrarrestar este flagelo el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional (GRUN) ha diseñado la "Estrategia Nacional Antidrogas 2018-2021 ", con una visión integral, incluyendo un enfoque de equidad de género, de respeto y protección de los derechos humanos y de salud pública, con el objetivo de fortalecer dinámicamente la capacidad de respuesta integral del país sobre las drogas.

Esta Estrategia se guía en el modelo Cristiano, Socialista y Solidario del Gobierno nicaragüense.

En esa dirección, cabe destacar "La Estrategia del Muro de Contención", que permite la coordinación armónica de las Instituciones del Estado, constituyendo el principal esfuerzo operacional del país, movilizand o la mayor cantidad de fuerzas y medios en el primer anillo estratégico de la seguridad nacional con el objetivo de contener, capturar y desviar la mayor cantidad de droga en los límites fronterizos (terrestres, navales y aéreos), a fin de evitar su circulación por los núcleos poblacionales y su impacto destructivo en la sociedad nicaragüense.

La "Estrategia Nacional Antidrogas 2018-2021" representa una Política de Estado por la cual el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional articula sus acciones para enfrentar el tráfico ilícito y consumo de drogas en el país de forma integral, ejecutando acciones y desarrollando capacidades en la materia, en cooperación y coordinación con la Comunidad Internacional, con la cual se trabaja también en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional, contribuyendo de esta manera a los esfuerzos que se realizan en el ámbito regional, hemisférico y global.

В целях воспрепятствования и противодействия этой угрозе Правительство примирения и национального единства (ППНЕ) разработало «Национальную антинаркотическую стратегию на 2018–2021 годы», носящую комплексный характер и включающую подход к обеспечению равенства полов, уважения и защиты прав человека и общественного здоровья, с целью динамичного укрепления потенциала всестороннего реагирования на наркотики в стране.

Данная Стратегия руководствуется моделью правительства Никарагуа, основанной на христианских, социалистических ценностях и солидарности.

В этой связи стоит обратить внимание на «Стратегию Стены сдерживания», которая позволяет гармонично координировать действия государственных учреждений, составляющих основные действующие силы страны, мобилизуя наибольшее количество сил и средств на первом стратегическом кольце национальной безопасности с целью сдерживания, захвата и перенаправления наибольшего количества наркотиков в пределах границ (наземных, морских и воздушных), с тем чтобы предотвратить их распространение в населенных пунктах и их разрушительное воздействие на никарагуанское общество.

«Национальная антинаркотическая стратегия на 2018–2021 годы» представляет собой государственную политику, в соответствии с которой Правительство примирения и национального единства выполняет свои действия по комплексному противостоянию незаконному обороту и употреблению наркотиков в стране, осуществляя действия и развивая потенциал в этой области при сотрудничестве и координации с международным сообществом, с которым также проводится работа в борьбе с транснациональной организованной преступностью, способствуя таким образом усилиям на региональном уровне, в западном полушарии и во всем мире.

La "Estrategia Nacional Antidrogas 2018-2021", contribuye a preservar, promover y mantener la seguridad soberana, la paz, la estabilidad social, la unidad del país en fe, familia y comunidad.

II. PRINCIPIOS Y VALORES RECTORES DE LA ESTRATEGIA

El Modelo de país, Cristiano, Socialista y Solidario, consignado en la Constitución Política de Nicaragua, irradia sus valores y principios hacia la atención del problema de las drogas, como el pilar que propicia mejorar los niveles de seguridad, salud, economía y desarrollo de los nicaragüenses, es decir, este Modelo es la guía de esta Estrategia.

Los valores cristianos, establecen la vida como sagrada y se manifiestan en la Estrategia consignando el respeto a la dignidad de todo ser humano, con equidad de género y sin distingo de: raza, etnia, religión, ideología, clase social, nivel de ingreso, preferencia sexual y cualquier otra forma de discriminación.

Es consecuente con el ideal socialista, a través de la movilización del Poder Ciudadano, como expresión de la participación en la toma de decisiones y el protagonismo del pueblo junto a sus autoridades e instituciones.

Es solidaria a través del enfoque de prevención, acción y atención, de la seguridad, educación, salud, economía y desarrollo. La Estrategia también hace suyos los principios de fe, familia y comunidad del Gobierno de

«Национальная антинаркотическая стратегия на 2018–2021 годы» способствует сохранению, обеспечению и поддержанию суверенной безопасности, мира, социальной стабильности, единства страны в христианской вере, семье и обществе.

II. РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И ЦЕННОСТИ СТРАТЕГИИ

Модель Страны как христианского, социалистического и солидарного общества, представленная в Политической Конституции Никарагуа, направляет свои ценности и принципы в проблеме наркотиков, являясь опорой, которая способствует повышению уровня безопасности, здоровья, экономики и развития никарагуанцев, то есть данная Модель является руководством к данной Стратегии.

Христианские ценности определяют, что жизнь священна и проявляются в Стратегии выражением уважения к достоинству каждого человека, к равенству полов и вне зависимости от расы, этнической принадлежности, религии, идеологии, социального класса, уровня дохода, сексуальных предпочтений и любых других форм дискриминации.

Социалистические идеалы представляются привлечением Гражданской власти, выражающимся в участии людей в принятии решений и их руководящей роли наряду со своими органами власти.

Солидарность выражена подходом по предотвращению, реагированию и работе в вопросах безопасности, образования, здравоохранения, экономики и развития. Стратегия также вобрала в себя принципы христианской веры, семьи и общества Правительства примирения и

Reconciliación y Unidad Nacional, convocando a la participación de todos y todas, en los esfuerzos del país en materia de justicia social.

La promoción de igualdad de género y el respeto a los derechos humanos son ejes incorporados en los procesos de desarrollo político, económico, social y cultural en el país, generados por las instituciones del Estado y la sociedad, promoviendo y visibilizando el liderazgo y protagonismo con equidad, en todos los ámbitos.

En este contexto se establece la Estrategia Nacional Antidrogas de Nicaragua 2018 - 2021.

III. CARACTERÍSTICAS GENERALES DEL PAÍS

Nicaragua es un Estado independiente, libre, soberano, unitario e indivisible. Promueve como valores superiores, la libertad, la justicia, la igualdad, la solidaridad, la responsabilidad social y, en general, la preeminencia de los Derechos Humanos, la ética y el bien común, amparados todos a través de la Constitución y ordenamiento jurídico.

Se ubica en América Central, en una posición geográfica privilegiada, que la sitúa en el centro del continente americano. El territorio continental es el comprendido entre el Mar Caribe y el Océano Pacífico y las Repúblicas de Honduras y Costa Rica.

La soberanía, jurisdicción y derechos de Nicaragua se extienden a las islas, cayos, bancos y rocas, situados en el Mar Caribe, Océano Pacífico y Golfo de Fonseca; así como a las aguas interiores, el mar territorial, la zona contigua, la zona económica exclusiva, la plataforma continental y el espacio aéreo correspondiente, de conformidad con la ley y las normas de Derecho Internacional, y las sentencias emitidas por la Corte Internacional de Justicia.

национального единства, призывая к участию всех в усилиях страны по установлению социальной справедливости.

Укрепление принципа равенства полов и соблюдение прав человека являются осями, включенными в процессы политического, экономического, социального и культурного развития страны, которые поддерживаются государственными учреждениями и обществом, способствуя и демонстрируя лидерство и их равноправное участие во всех областях.

В этом контексте разработана Национальная антинаркотическая стратегия Никарагуа на 2018–2021 годы.

III. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СТРАНЫ

Никарагуа является независимым, свободным, суверенным, унитарным и неделимым государством. Им продвигаются как высшие ценности: свобода, справедливость, равенство, солидарность, социальная ответственность, так и в целом главенство прав человека, этики и общего блага, которые защищены Конституцией и правовой системой.

Страна расположена в Центральной Америке, имеет привилегированное географическое положение в центре американского континента. Континентальная территория находится между Карибским морем и Тихим океаном, а также республиками Гондурас и Коста-Рика.

Суверенитет, юрисдикция и права Никарагуа распространяются на острова, рифы, отмели и скалы, расположенные в Карибском море, Тихом океане и заливе Фонсека; а также внутренние воды, территориальное море и прилегающая исключительная экономическая зона, континентальный шельф и воздушное пространство в соответствии с законодательством и нормами международного права, а также решениями, вынесенными Международным судом.

Administrativamente, el país está compuesto de 15 departamentos y 2 regiones autónomas. El pueblo de Nicaragua es de naturaleza multiétnica y parte integrante de la nación centroamericana. Nicaragua es un país de gente mayoritariamente joven. La población menor de 19 años, que incluye a niñas, niños y adolescentes representan aproximadamente el 42 por ciento de la población total del país que equivale a 6,327.927 habitantes. En los últimos años, el país ha presentado importantes progresos económicos y sociales. El crecimiento sostenido en ese campo, se ha visto acompañado de avances significativos en la restitución de los derechos de los nicaragüenses (educación, salud, trabajo, recuperación de espacios públicos, electrificación, caminos, accesos a conectividad, comunicación, medicinas, tecnología médica, etc.) En el ámbito de los servicios de salud pública, en cumplimiento con lo establecido en la Constitución Política de la República de Nicaragua, se impulsa el Modelo de Salud Familiar y Comunitario (MOSAFC) orientado principalmente a la consecución de una mejor salud de la población con equidad, accesibilidad, universalidad, calidad técnica y atención humanizada en cada uno los servicios. En lo que respecta al derecho a la educación, el Gobierno impulsa programas a través de sus diferentes sistemas (Básico, Medio, Superior, Técnico Medio, Técnico Superior) con amplio alcance nacional,	В административном отношении страна состоит из 15 департаментов и 2 автономных округов. Народ Никарагуа имеет мультиэтническое происхождение и является неотъемлемой частью центральноамериканской нации. Никарагуа - это страна в основном молодых людей. Население в возрасте до 19 лет, состоящее из девочек, мальчиков и подростков, составляет приблизительно 42 процента от общей численности населения страны, которая эквивалентна 6 327 927 жителям. В последние годы в стране достигнут значительный экономический и социальный прогресс. Устойчивый рост в этой области сопровождался значительными успехами в восстановлении прав никарагуанцев на образование, здравоохранение, работу, восстановление мест общественного пользования, электрификацию, дороги, доступ к коммуникациям, связь, медикаменты, медицинские технологии, и т.д. В рамках системы общественного здравоохранения в соответствии с политической Конституцией Республики Никарагуа внедряется Модель семейного и локального здравоохранения (МОСЕЛЗ), направленная главным образом на улучшение здоровья населения на основе равенства, доступности, универсальности, технического качества и гуманности при обслуживании в каждом секторе медицинских услуг. Что касается права на образование, то правительство с широким национальным охватом через свои различные системы (базовые, средние, высшие, средние технические, высшие технические) осуществляет программы, стремясь предоставить доступ всем
--	--

procurando otorgar el acceso para todos los nicaragüenses que deseen cultivar sus habilidades, calificaciones y capacidades de superación, a través de los diferentes programas, tanto a nivel técnico, como profesional; de manera, presencial, a distancia y en línea, puedan con ello gozar de este avance en la restitución del derecho a la educación, como un eje estratégico para el desarrollo de la nación.

IV. CARACTERIZACIÓN DE LA SITUACIÓN

El Estado y Gobierno de Nicaragua atiende el flagelo del narcotráfico y crimen organizado con un enfoque de amenaza a la seguridad soberana, a la estabilidad y la paz y es de alta prioridad.

El flagelo del narcotráfico y el crimen organizado no se originan en nuestro territorio, ni en la propia región centroamericana, en tanto se conoce que en el sur se producen los mayores volúmenes de cocaína y en el norte existen los mayores niveles de consumo y demanda de droga.

Éstas son amenazas reales que se ciernen sobre los Estados, pueblos y gobiernos de la región centroamericana, del hemisferio y a nivel global.

Centroamérica, por su posición geográfica, es la ruta de tránsito y zona alternativa de operación de las organizaciones criminales transnacionales, que amenazan con crear en nuestro país, las condiciones para proporcionar apoyos logísticos, en el tránsito de las diferentes mercancías ilícitas, que incluye a las estructuras del narcotráfico internacional, estimulando el consumo local, implicando una afectación directa a nuestra población.

никарагуанцам, желающим развивать свои навыки, квалификацию и способности для совершенствования, как на техническом, так и на профессиональном уровне; по очной и заочной формам обучения, а также в режиме онлайн, что позволяет им пользоваться этим достижением прогресса в восстановлении права на образование, выступающего в качестве стратегического направления развития нации.

IV. ХАРАКТЕРИСТИКА СИТУАЦИИ

Государство и правительство Никарагуа уделяют особое внимание проблеме незаконного оборота наркотиков и организованной преступности, рассматривая это как угрозу суверенной безопасности, стабильности и миру.

Угроза наркотрафика и организованной преступности не зарождается на нашей территории и не в самом центральноамериканском регионе, а, как известно, на юге от него, где производится самый большой объем кокаина, и на севере, являющимся зоной самого высокого уровня потребления и спроса на наркотики.

Это реальные угрозы для государств, народов и правительств Центральноамериканского региона, западного полушария и всего мира.

Центральная Америка по своему географическому положению является транзитным маршрутом и альтернативной зоной деятельности транснациональных преступных организаций, которые угрожают создать в нашей стране условия для оказания материально-технической поддержки в транзите различных незаконных товаров, в том числе структур международного наркотрафика, стимулируя при этом местное потребление, влекущее за собой прямое негативное воздействие на наше население.

Para hacer frente a estas amenazas y en particular al narcotráfico, el Estado de Nicaragua, con la "Estrategia Muro de Contención" ha logrado la desarticulación permanente de estructuras de apoyo logístico, contribuyendo de esta manera y de forma permanente a la seguridad regional.

Nicaragua es considerada internacionalmente, la nación más segura de la región, y a través de los esfuerzos y políticas implementadas se mantienen altos niveles de seguridad en procura constante de incrementarlos.

La seguridad soberana y ciudadana del país, es un valioso activo que acompaña los esfuerzos de desarrollo y progreso vital para el bienestar de todos los nicaragüenses. Es por ello que las amenazas y efectos del narcotráfico y el problema de las drogas que pudieran producirse, motivan y obligan a la lucha sostenida en su contra, como prioridad del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional.

V. ESTRATEGIA NACIONAL ANTIDROGAS

A. ALCANCES DE LA ESTRATEGIA

La Estrategia Antidrogas se implementa sobre la base de la política de Seguridad Soberana, del marco legal vigente, de los planes y políticas de seguridad y defensa, del Programa Nacional de Desarrollo Humano y otras estrategias del Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional; conforme a la disponibilidad presupuestaria y teniendo en cuenta el cuerpo normativo armonizado institucionalmente que incorpora los compromisos internacionales en la materia, comprendiendo también la perspectiva

Для противостояния этим угрозам, в частности наркотрафику, государство Никарагуа в рамках «Стратегии Стена сдерживания» добилось постоянного расформирования структур материально-технического обеспечения, способствуя тем самым региональной безопасности на постоянной основе.

По международным оценкам Никарагуа считается самой безопасной страной в регионе, и благодаря осуществляемым усилиям и политике, сохраняется высокий уровень безопасности с постоянным стремлением к его повышению.

Суверенная и гражданская безопасность страны является ценным активом, который сопровождает усилия по развитию и прогрессу, жизненно важные для благосостояния всех никарагуанцев. Именно поэтому угрозы и последствия наркотрафика и проблемы наркотиков, которые могут возникнуть, мотивируют и заставляют вести устойчивую борьбу против них в качестве одной из приоритетных задач Правительства примирения и национального единства.

V. НАЦИОНАЛЬНАЯ АНТИНАРКОТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ

A. РАМКИ СТРАТЕГИИ

Антинаркотическая Стратегия осуществляется на основе политики суверенной безопасности, действующей правовой базы, планов и политики в области безопасности и обороны, Национальной программы развития человеческого потенциала и других стратегий Правительства примирения и национального единства; в соответствии с наличием бюджета и с учетом межведомственно согласованной комплексной нормативной базы, включающей международные обязательства в этой области, в том числе комплексный подход к вопросам спроса, предложения, контроля, оборота, ведомственного укрепления и

integral a partir de la atención a la demanda, oferta, control, tráfico, fortalecimiento institucional y las obligaciones de responsabilidad compartidas con los países del Sistema de la Integración Centroamericana, por los vínculos comunes en la problemática de las drogas y con la comunidad internacional.

B. ESTRUCTURA DE LA ESTRATEGIA

La "Estrategia Nacional Antidrogas 2018-2021" contempla un análisis situacional, que permite visualizar la magnitud del fenómeno que enfrenta el país, desde sus fortalezas, debilidades, amenazas y oportunidades; a partir de los cuales se han identificado los siguientes ejes estratégicos:

1. Mejoramiento de la coordinación institucional.
2. Fortalecimiento de políticas de prevención del uso indebido de drogas.
3. Consolidación de los mecanismos para el control del tráfico ilícito y uso de drogas.
4. Contención al tráfico ilícito de drogas y sus delitos conexos.
5. Fortalecimiento de la cooperación internacional.

C. OBJETIVO GENERAL

Garantizar la atención y lucha contra el flagelo de las drogas, articulando los recursos del Estado, junto al pueblo organizado, a través del Modelo Cristiano, Socialista y Solidario del Gobierno Reconciliación y Unidad Nacional, que impulsa la justicia social y restitución de derechos, sin distingos ni discriminación.

obligaciones по совместной ответственности со странами Центральноамериканской интеграционной системы и с международным сообществом в связи с общими закономерностями проблемы наркотиков.

B. СТРУКТУРА СТРАТЕГИИ

«Национальная антинаркотическая стратегия на 2018-2021 годы» предусматривает ситуационный анализ, позволяющий отображать масштабы явления, с которым сталкивается страна, с ее сильными, слабыми сторонами, угрозами и возможностями, исходя из которых были определены следующие стратегические направления:

1. Совершенствование ведомственной координации.
2. Укрепление политики в области профилактики злоупотребления наркотиками.
3. Консолидация механизмов контроля за незаконным оборотом наркотиков и их употреблением.
4. Сдерживание незаконного оборота наркотиков и связанных с ним преступлений.
5. Укрепление международного сотрудничества.

C. ОБЩАЯ ЦЕЛЬ

Обеспечение противодействия угрозе наркотиков, объединяя государственные ресурсы с организованным народом, через христианскую, социалистическую и солидарную Модель Правительства примирения и национального единства, которое продвигает социальную справедливость и восстановление прав без различий и дискриминации.

D. OBJETIVOS ESPECIFICOS

- 1.- Ampliar y fortalecer la cooperación y coordinación interinstitucional y el protagonismo del pueblo organizado, con vistas a consolidar las capacidades del país para reducir y erradicar la incidencia del narcotráfico y el tráfico interno.
- 2.- Ampliar y continuar fortaleciendo las capacidades tácticas, técnicas y profesionales en el enfrentamiento del flagelo de las drogas.
- 3.- Continuar fortaleciendo y/o ampliando los vínculos de cooperación y coordinación con los países de la región centroamericana y la comunidad internacional para aunar esfuerzos frente a los desafíos que presenta el problema de las drogas.

E. EJES ESTRATÉGICOS

EJE ESTRATÉGICO 1: MEJORAMIENTO DE LA COORDINACION INSTITUCIONAL

Objetivo Estratégico 1.1:

Continuar consolidando el Consejo Nacional Contra el Crimen Organizado (CNCCO), como la entidad nacional encargada, de proponer, impulsar y controlar las políticas de coordinación, complementariedad, prevención y atención de los temas de drogas en todos sus ámbitos.

Objetivo Estratégico 1.2:

Continuar potenciando los sistemas de información institucionales, como evidencia y base para la formulación, adopción, evaluación y actualización de políticas y programas sobre drogas.

D. КОНКРЕТНЫЕ ЦЕЛИ

1. Расширение и укрепление межведомственного сотрудничества и координации, роли организованного народа в целях укрепления потенциала страны в области сокращения и искоренения влияния наркотрафика и внутреннего оборота.
2. Расширение и дальнейшее укрепление тактического, технического и профессионального потенциала в противостоянии угрозе наркотиков.
3. Продолжение укрепления и/или расширения связей по сотрудничеству и координации со странами Центральноамериканского региона и международным сообществом в целях объединения усилий перед вызовами, связанными с проблемой наркотиков.

E. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ №1 СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ВЕДОМСТВЕННОЙ КООРДИНАЦИИ

Стратегическая цель 1.1:

Продолжать консолидацию Национального Совета по борьбе с организованной преступностью (НСБОП) как национального органа, уполномоченного предлагать, поощрять и контролировать политику координации, взаимодополняемости, предупреждения и решения проблем наркотиков во всех их аспектах.

Стратегическая цель 1.2:

Продолжать повышение мощности ведомственных информационных систем в качестве доказательной базы и как основы для разработки, принятия, оценки и обновления политик и программ в области наркотиков.

Objetivo Estratégico 1.3:

Continuar consolidando, de acuerdo al Modelo Cristiano, Socialista y Solidario de país, el carácter humano, de justicia social, equidad e inclusión de todas y todos, sin discriminación de ningún tipo, en la atención y prevención del problema de las drogas.

Objetivo Estratégico 1.4:

Fortalecer la aplicación de medidas alternas a la prisión en los delitos de drogas, cuando los casos cumplan con lo establecido en las leyes correspondientes.

EJE ESTRATÉGICO 2: FORTALECIMIENTO DE POLÍTICAS DE PREVENCIÓN Y USO INDEBIDO DE DROGAS**Objetivo Estratégico 2.1:**

Continuar fortaleciendo la restitución de derechos de la ciudadanía a través del Modelo de Salud Familiar y Comunitario (MOSAFC) y de los diferentes programas de las instituciones públicas con la comunidad, relacionados a planes de alertas tempranas y atención del problema de las drogas, para su reducción y tratamiento, bajo un enfoque de salud pública y prevención.

Objetivo Estratégico 2.2:

Continuar impulsando los Planes y Programas Nacionales del Instituto Contra el Alcohol y la Drogadicción (ICAD), dirigidos a la Prevención Universal (Primaria), Selectiva (Secundaria) e Indicada (Terciaria), por medio de las coordinaciones y protocolos de cooperación interinstitucional de éste con el resto de entidades públicas y privadas.

Стратегическая цель 1.3:

В соответствии с христианской, социалистической и солидарной Моделью страны продолжать укрепление человеческого подхода, социальной справедливости, равноправия и вовлечения всех мужчин и женщин, без какой-либо дискриминации к наблюдению и предупреждению проблемы наркотиков.

Стратегическая цель 1.4:

Усилять применение альтернативных тюремному заключению мер в отношении преступлений, связанных с наркотиками, в случаях, установленных положениями соответствующих законов.

**СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ № 2
УКРЕПЛЕНИЕ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ПРОФИЛАКТИКИ
ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯ НАРКОТИКАМИ****Стратегическая цель 2.1:**

Продолжать укрепление в области восстановления прав граждан с помощью Модели семейного и локального здравоохранения (МОСЕЛЗ) и различных программ государственных учреждений по работе с жителями микрорайонов, связанных с планами раннего предупреждения и внимания к проблемам наркотиков, для достижения их сокращения и лечения в рамках подхода общественного здравоохранения и профилактики.

Стратегическая цель 2.2:

Продолжать развитие национальных планов и программ Института по борьбе с алкоголем и наркозависимостью (ИБсАН), направленных на общую (первичную), выборочную (вторичную) и симптоматическую (третичную) профилактику, посредством согласованных действий и протоколов о межведомственном сотрудничестве упомянутого Института с другими государственными и частными организациями.

Objetivo Estratégico 2.3:

Contar con unidades prestadoras de servicios de tratamiento y rehabilitación, en las principales ciudades del país, que promuevan la inclusión social, potenciando el Modelo de Alianzas que impulsa el Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional y den a conocer los programas y características de la atención que se provee a la comunidad.

Objetivo Estratégico 2.4:

Reforzar las capacidades a nivel técnico y profesional de los recursos humanos, dispuestos en los diferentes sistemas (Salud, Educación, Juventud, Mujer, Familia, Justicia, ICAD, etc.) en función de robustecer los programas nacionales de prevención, tratamiento, rehabilitación e inclusión social.

Objetivo Estratégico 2.5:

Armonizar, actualizar y fortalecer el conjunto de instrumentos, procedimientos y regulaciones existentes en el país, sobre prevención, atención, tratamiento y rehabilitación de adicciones.

Objetivo Estratégico 2.6:

Seguir promoviendo e implementando a través del Programa de la Promotoría Solidaria y de Construcción de Valores del Ministerio de Educación, la inclusión social, atención a niños, niñas, adolescentes y jóvenes, oportunidades de acceso al trabajo y la educación, para fortalecer la resistencia al consumo de alcohol, tabaco y drogas.

Стратегическая цель 2.3:

Иметь в крупных городах страны организации, предоставляющие услуги по лечению и реабилитации, которые поощряют социальную интеграцию, укрепляя Модель партнерства, продвигаемую Правительством примирения и национального единства; и знакомят с программами и особенностями услуг, оказываемых обществу.

Стратегическая цель 2.4:

Укрепить технический и профессиональный потенциал кадровых ресурсов в различных системах (здравоохранение, образование, работа с молодежью, женщинами, семьями, правосудие, ИБсАН и т.д.) в целях укрепления национальных программ профилактики, лечения, реабилитации и социальной интеграции.

Стратегическая цель 2.5:

Согласовать, обновить и укрепить существующие в стране инструменты, процедуры и правила, касающиеся профилактики, ухода, лечения и реабилитации наркозависимости.

Стратегическая цель 2.6:

В рамках Программы укрепления солидарности и формирования ценностей при Министерстве образования продолжить продвигать и осуществлять социальную интеграцию, уход за детьми, подростками и молодежью; предоставление возможности трудоустройства и доступа к образованию в целях повышения устойчивости к употреблению алкоголя, табака и наркотиков.

Objetivo Estratégico 2.7:

Continuar impulsando los programas y campañas del buen vivir, haciendo énfasis en garantizar la vida, estabilidad y seguridad de las familias y comunidades.

EJE ESTRATEGICO 3: CONSOLIDACIÓN DE LOS MECANISMOS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO ILÍCITO y USO DE DROGAS**Objetivo Estratégico 3.1:**

Continuar fortaleciendo las políticas nacionales de Muro de Contención; Seguridad Soberana; Modelo de Restitución de Derechos y Justicia Social; Modelo de Salud Familiar y Comunitaria; Modelo Comunitario, Proactivo e Inteligente de la Policía Nacional y Modelo del Poder Ciudadano; para la coordinación, complementariedad y solidaridad, orientados a prevenir y disminuir la oferta ilícita de drogas.

Objetivo Estratégico 3.2:

Continuar fortaleciendo las capacidades del país para el monitoreo permanente, por medio de los sistemas de información del Estado y la Comunidad Organizada, de las afectaciones potenciales que pudiera producir el tráfico ilícito interno de drogas y a partir de dicha información, generar acciones de control y reducción.

Стратегическая цель 2.7:

Продолжить продвигать программы и кампании здорового образа жизни, уделяя особое внимание обеспечению жизни, стабильности и безопасности семей и групп населения.

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ № 3 КОНСОЛИДАЦИЯ МЕХАНИЗМОВ КОНТРОЛЯ ЗА НЕЗАКОННЫМ ОБОРОТОМ НАРКОТИКОВ И ИХ УПОТРЕБЛЕНИЕМ**Стратегическая цель 3.1:**

Продолжить дальнейшее укрепление национальных политик: Стена сдерживания; Суверенная безопасность; Модель восстановления прав и социальной справедливости; Модель семейного и локального здравоохранения; Модель локальной, инициативной и разумной работы Национальной полиции и Модель гражданской власти; для координации, взаимодополняемости и солидарности в целях предупреждения и сокращения незаконного предложения наркотиков.

Стратегическая цель 3.2:

С помощью государственных и общественных информационных систем продолжить укрепление потенциала страны в области постоянного мониторинга потенциальных последствий внутреннего незаконного оборота наркотиков и на основе такой информации осуществлять действия по контролю и сокращению их масштабов.

EJE ESTRATÉGICO 4: CONTENCIÓN AL TRÁFICO ILÍCITO DE DROGAS Y SUS DELITOS CONEXOS

Objetivo Estratégico 4.1:

Continuar fortaleciendo los programas integrales y equilibrados, orientados a prevenir y reducir el tráfico ilícito de drogas, de acuerdo con la realidad territorial y respetando los derechos humanos.

Objetivo Estratégico 4.2:

Continuar actualizando y fortaleciendo las disposiciones sobre fiscalización de sustancias químicas precursoras, pegamentos, solventes diversos y otras sustancias químicas controladas.

Objetivo Estratégico 4.3:

Continuar fortaleciendo los mecanismos de vigilancia, inspección, control, distribución y comercialización de productos fiscalizados (tanto a nivel nacional como internacional) dentro de los que se incluyen productos farmacéuticos que contienen sustancias psicotrópicas, estupefacientes; así como sustancias químicas precursoras, solventes y pegamentos diversos que contiene dentro de su composición sustancias químicas precursoras, asegurando a la vez, la disponibilidad y acceso a éstos, para fines exclusivamente médicos y científicos.

Objetivo Estratégico 4.4:

Continuar fortaleciendo los mecanismos de coordinación y cooperación interinstitucional e internacional para la detección y alerta temprana de nuevas sustancias psicoactivas y estimulantes de tipo anfetamínico, que permita un enfoque proactivo de atención a estas amenazas.

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ № 4 СДЕРЖИВАНИЕ НЕЗАКОННОГО ОБОРОТА НАРКОТИКОВ И СВЯЗАННЫХ С НИМ ПРЕСТУПЛЕНИЙ

Стратегическая цель 4.1:

Продолжать укреплять комплексные и сбалансированные программы, направленные на предотвращение и сокращение незаконного оборота наркотиков, в соответствии с территориальными реалиями и с соблюдением прав человека.

Стратегическая цель 4.2:

Продолжать обновлять и укреплять положения по контролю над химическими веществами-прекурсорами, клеями, различными растворителями и другими контролируемыми химическими веществами.

Стратегическая цель 4.3:

Продолжать укреплять механизмы наблюдения, исследования, контроля, распределения и сбыта контролируемых продуктов (как на национальном, так и на международном уровнях), включая фармацевтические препараты, содержащие психотропные вещества, наркотические средства, а также химические вещества-прекурсоры, различные растворители и клеи, содержащие в своём химическом составе вещества-прекурсоры, обеспечивая при этом наличие и доступ к ним исключительно в медицинских и научных целях.

Стратегическая цель 4.4:

Продолжать укреплять механизмы межведомственной и международной координации и сотрудничества в целях выявления и раннего предупреждения новых психоактивных веществ и стимуляторов амфетаминового ряда, с тем чтобы обеспечить упреждающий подход к реагированию на эти угрозы.

Objetivo Estratégico 4.5:

Continuar fortaleciendo el marco jurídico y normativo, de la Unidad de Análisis Financiero, así como las capacidades del Ejército de Nicaragua, la Policía Nacional, el Ministerio Público, el Poder Judicial y la Procuraduría General de la República, en el marco de sus competencias institucionales, para detectar, investigar, acusar, procesar y juzgar a los responsables de los delitos relacionados con las drogas, crimen organizado, lavado de activos y delitos precedentes.

Objetivo Estratégico 4.6:

Continuar fortaleciendo los procesos de cooperación, coordinación y administración de los mecanismos interinstitucionales sobre el decomiso de activos y administración de bienes provenientes del tráfico ilícito de drogas y delitos conexos.

Objetivo Estratégico 4.7:

Continuar fortaleciendo los controles y mecanismos de funcionamiento con que cuenta el país, para el control de los bienes incautados, decomisados y abandonados provenientes de la actividad del narcotráfico.

Objetivo Estratégico 4.8:

Continuar implementando la Política de Estado de Muro de Contención, fortaleciendo las capacidades nacionales para la captación, recopilación, intercambio, tratamiento y gestión de información y producción de inteligencia, sobre tráfico interno y narcotráfico (estructuras, rutas y métodos utilizados) con el objeto aplicar la ley y continuar evitando el asentamiento de organizaciones criminales en el territorio nacional.

Стратегическая цель 4.5:

Продолжать укреплять нормативно-правовую базу Группы финансового анализа, а также потенциал Армии Никарагуа, Национальной полиции, Прокуратуры по защите интересов граждан, судебной системы и Генеральной прокуратуры Республики в рамках своих ведомственных полномочий по выявлению, расследованию, обвинению, уголовному преследованию лиц, ответственных за совершение преступлений, связанных с наркотиками, организованной преступностью, отмытием активов, а также предикатных преступлений.

Стратегическая цель 4.6:

Продолжать укреплять процессы сотрудничества, координации и управления межведомственными механизмами управления по конфискации активов и управлению имуществом, полученным в результате незаконного оборота наркотиков и связанных с ним преступлений.

Стратегическая цель 4.7:

Продолжать укреплять механизмы контроля и функционирования, имеющиеся в стране, в целях контроля за изъятым, конфискованным и оставленным имуществом, полученным в результате незаконного оборота наркотиков.

Стратегическая цель 4.8:

Продолжать осуществление государственной политики «Стена сдерживания», укрепляя национальный потенциал в области обнаружения, сбора, обмена, обработки и управления информацией и осуществления оперативно-розыскной деятельности по фактам о незаконном обороте наркотиков (структура, используемые маршруты и методы), в целях применения закона и дальнейшего предотвращения базирования преступных организаций на национальной территории.

EJE ESTRATEGICO 5: FORTALECIMIENTO DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Objetivo Estratégico 5.1:

Continuar impulsando el intercambio de información, buenas prácticas, entrenamiento y lecciones aprendidas, con los países vecinos, y otras regiones a través de los mecanismos regionales establecidos.

Objetivo Estratégico 5.2:

Acompañar la aplicación del Mecanismo de Evaluación multilateral (MEM) de la CICAD-OEA, como parte de los procesos de trabajo en el mejoramiento de las políticas y acciones impulsados en el país para fortalecer las estrategias de cooperación contra narcoactividad en el Hemisferio.

Objetivo Estratégico 5.3:

Continuar fortaleciendo la cooperación y coordinación con las agencias, instituciones y organismos internacionales pertinentes, para la persecución, prevención, reducción, y lucha contra el narcotráfico por medio de los mecanismos internacionales en que Nicaragua participa.

Objetivo Estratégico 5.4:

Continuar fortaleciendo las capacidades del Sistema de Justicia Penal del país, para aplicar los procedimientos nacionales, en la implementación de mecanismos internacionales de cooperación jurídica y Asistencia Legal Mutua relacionada a la lucha contra las drogas, crimen organizado y el lavado de activos, cuando proceda.

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ № 5 УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Стратегическая цель 5.1:

Продолжать содействовать обмену информацией, передовой практикой, обучению и обмену опытом с соседними странами и другими регионами посредством созданных региональных механизмов.

Стратегическая цель 5.2:

В рамках рабочих процессов по совершенствованию политики и действий в стране, направленных на укрепление стратегий сотрудничества в борьбе с наркотиками в западном полушарии, содействовать внедрению Механизма Многосторонней Оценки, разработанного СИКАД (Межамериканской комиссией по контролю над злоупотреблением наркотиками в составе ОАГ).

Стратегическая цель 5.3:

Продолжать укреплять сотрудничество и координацию с соответствующими международными ведомствами, учреждениями, организациями в целях преследования, предотвращения, сокращения и борьбы с наркотрафиком посредством международных механизмов, в которых участвует Никарагуа.

Стратегическая Цель 5.4:

Продолжать укреплять потенциал Системы уголовного правосудия страны в целях применения национальных процедур, при осуществлении международных механизмов правового сотрудничества и взаимной правовой помощи, связанных с борьбой против наркотиков, организованной преступности и отмыwania активов в необходимых случаях.

Переводчики: Е.Г. Холоднюк, А.В. Гуралев

